

PLAN DE ATENCIÓN

Los servicios de la Salud Mental del Condado de Siskiyou (BHD), involucra a los consumidores en sus metas de tratamiento y planificación de su cuidado. Consumidores pueden solicitar una segunda opinión con respeto a su cuidado. También pueden solicitar un cambio de clínico o manejador de su caso, sujeto a la capacidad del departamento para responder a su petición.

COMPETENCIA CULTURAL

Los servicios de la Salud Mental del Condado de Siskiyou están dedicados a el ideal que honra la singularidad de todas las culturas. Servicios se proveen con respeto de edad, sexo, raza, origen étnico, religión o la orientación sexual. Nuestro objetivo es fomentar la colaboración y la inclusión que promueve entendimiento mutuo y el respeto a la diversidad. A través de los servicios telefónicos de la 'Language Line' (línea de lenguajes), y un intérprete en casa, tenemos la capacidad de proporcionar servicios de salud mental en muchas idiomas. Una lista de proveedores de servicios de salud mental, incluyendo su cultura específica y área profesional de la especialidad está disponible a petición.

CONFIDENCIALIDAD

El personal de la División de Salud Mental y proveedores contratados siguen los procedimientos legales para honrar la confidencialidad de todos los servicios de salud y registros fiscales.

SUGERENCIAS PARA MEJORAR LOS SERVICIOS

Los consumidores, los miembros de familia y de la comunidad son una parte importante de proporcionar el cuidado eficaz. Los buzones de sugerencias se encuentran en nuestras clínicas de nuestro condado, del norte y sur. Los consumidores, personal y miembros de la comunidad se animan a presentar sugerencias con respecto a los programas y servicios. Encuestas se realizan cuando menos dos veces al año para obtener información para mejorar nuestros servicios en la comunidad. Las ideas pueden ser enviadas a los buzones de sugerencias, el personal, el Defensor de los Derechos de los Pacientes o a la Junta de la Salud Mental.

JUNTA DE SALUD MENTAL

Los reuniones están abiertas al público y se llevan el tercer lunes de cada mes, alternando el lugar de encuentro entre Yreka y Mt. Shasta. Para más información, llame 841-4100 o 800-842-8979.



Condado de Siskiyou Agencia de Salud y Servicios Humanos

Para todos los servicios y
para después de horas crisis
Llame a la línea de acceso las 24 horas
1-800-842-8979

Clínicas y Oficinas de Programas

*Todos los lugares abiertos de lunes a viernes
De 8:00 a.m. to 5:00 p.m.
O por cita especial*

La Clínica de Campus Drive

Sistema de Ayuda para Adultos
Sistema de Ayuda para Niños
Servicios de Apoyo Médicos
Servicios de Abuso de Alcohol y Drogas
Próximo Pasos - Programa para el tratamiento de la
dependencia química para mujeres
Lifeworks
**2060 Campus Drive • Yreka, CA 96097
(530) 841-4100**

La Clínica Mt. Shasta Ream Avenue

Sistema de Ayuda para Adultos
Sistema de Ayuda para Niños
Servicios de Apoyo Médicos
**1107 Ream Avenue • Mt. Shasta, CA 96067
(530) 918-7200**

**Marque 711 para California TDD/Servicios de
Retransmisión (ayuda para personas sordas)**

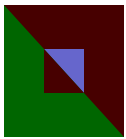


LISTA DE PROVEEDORES

INCLUYENDO
CULTURA ESPECIFICA
Y MULTI IDIOMA
CAPACIDAD



**Condado de Siskiyou
Agencia de Salud y
Servicios Humanos
División de la Salud Mental**



CONDADO DE SISKIYOU
DIVISIÓN DE LA SALUD MENTAL
LISTA DE PROVEEDORES

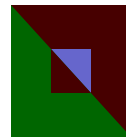
Información Sobre Nuestros Servicios

**TODOS LOS PROGRAMAS DE PACIENTES EXTERNOS, INCLUYENDO
LOS DE PROVEEDORES ORGANIZACIONALES, ESTÁN ABIERTOS,
LUNES A VIERNES
8:00 A.M. A 5:00 P.M.
O POR CITA ESPECIAL.
LOS SERVICIOS DE CRISIS ESTÁN DISPONIBLES LAS
24 HORAS AL DÍA
LLAMANDO: 1-800-842-8979**

Consulte nuestros folletos individuales para obtener más información sobre nuestros programas y servicios diversos. Siempre aceptamos clientes nuevos que califican para nuestros servicios. Generalmente podemos ver a clientes nuevos de inmediato. Tratamos de mantener el tiempo que tenga que esperar un cliente al mínimo, pero los clientes podrían estar obligados a esperar por una cita desde pocos días, a unas pocas semanas en algunas circunstancias inevitables. Si este es el caso, se lo haremos saber de inmediato. Por favor, díganos si usted siente que esperar será dañino a usted o un ser querido que necesita servicios. Haremos todo lo posible para cortar el tiempo de espera en estos casos.

Podemos proporcionar asistencia y servicios en muchas idiomas a través del servicio, Línea de Lenguajes (Language Line Services), y, en algunos casos, los intérpretes en persona. El servicio de la Línea de Lenguajes, es un servicio de intérprete telefónico, basado en Monterey, California. Pueden proporcionar un intérprete en más de 50 idiomas en unos pocos minutos, 24 horas al día, 7 días de la semana. Si usted o un cliente que estas ayudando, necesita servicios de intérprete, por favor avísanos de inmediato. También podemos proporcionar un intérprete para el lenguaje por señas para nuestros clientes sordos. Además, contamos con proveedores de servicios, con un entrenamiento especial para tu cultura o de otras necesidades físicas o profesionales especializados. Usted puede pedir una lista o notificar a nuestro personal de acceso que son las necesidades especiales que usted requiere.

También tenemos varios socios comunitarios que prestan ciertos servicios para nosotros. Los llamamos, 'Proveedores Organizacionales'. Si califica para los servicios de uno de estos proveedores, nosotros les diremos la razón porque vamos a referirlo a ese proveedor, lo que hacen y donde están ubicados. Entonces puedes escoger si quieres servicios o no de este proveedor. Nuestros proveedores organizacionales nos dicen si no pueden aceptar clientes nuevos para que nosotros podemos saber parar referirse a cualquier de ellos hasta que estén listos para aceptar nuevos cliente de nuevo.



CONDADO DE SISKIYOU
DIVISIÓN DE LA SALUD MENTAL
LISTA DE PROVEEDORES

Clinicas y Hospitales del Programa

Vea el reverso de este folleto para una lista completa de las clínicas y programas de la Division de la Salud Mental ofrecidos en estos sitios.

**Hospitales y Recuperación de
Pacientes Hospitalizados**

No tenemos un hospital que puede brindar los servicios de salud mental o de tratamiento de alcohol/drogas ubicados en el Condado de Siskiyou. Si usted o un miembro de la familia o amigo necesita hospitalización para estabilizar una condición de salud mental, de tratamiento de recuperación hospitalaria para la dependencia de alcohol/drogas, le o les transportara a una de las varias instalaciones fuera del condado. Servicios para necesidades especiales que incluyen el lenguaje, la cultura, la física y profesional, son ofrecidas por todas las instalaciones. Trabajamos con las siguientes instalaciones:

BHC Heritage Oaks Hospital
4250 Auburn Blvd.
Sacramento, CA 95841

BHC Sierra Vista Hospital
8001 Bruceville Road
Sacramento, CA 95823

California Specialty Hospital
525 Oregon Street
Vallejo, CA 94590

Cornerstone Recovery Center
2096 Cascade
Shasta Lake, CA 96019

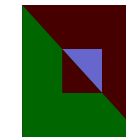
Empire Recovery Center
1237 California Street
Redding, CA 96001

St. Francis Memorial Hospital
900 Hyde Street
San Francisco, CA 94109

St. Helena Hospital
650 Sanitarium Road
Deer Park, CA 94576

St. Luke's Hospital
3555 Cesar Chavez Street
San Francisco, CA 94110

Woodland Memorial Hospital
1325 Cottonwood Street
Woodland, CA 95695



CONDADO DE SISKIYOU
DIVISIÓN DE LA SALUD MENTAL
LISTA DE PROVEEDORES

Proveedores Organizacionales

Clientes que tienen MediCal deben tener una evaluación y ser referidos por la División de la Salud Mental (BHD), con el fin de recibir los servicios de uno de nuestros proveedores organizacionales. Clientes que no tienen MediCal pueden tener que ponerse en contacto directamente con el proveedor para obtener información.

Northern Valley Catholic Social Service

*Sistema de Ayuda para Niños
Interpretes de la Línea de Lenguajes (The Language Line), están disponibles; noticia anticipada preferida. Especialistas en el trabajo con los niños de edad pre-escolar, de entre 0-5 años de edad. Proporcionan servicios gratis o de bajo costo, de salud mental, de vivienda, de formación profesional y de apoyo a las personas y familias en 6 condados de California.*

**326 W. Miner Street • Yreka, CA 96097
(530) 841-1783**

Remi Vista, Inc.

*Servicios Terapéuticos de Conducta
Sistema de Ayuda para Niños
No ofrecen servicios en español o otras idiomas en este momento, en este condado. Proporciona servicios terapéuticos para jóvenes y familias de alto riesgo así como de ciudado de crianza, hogar de grupo y la colación de vivienda de transición.*

**301 Chestnut Street • Mt. Shasta, CA 96067
(530) 926-1436**

Siskiyou County

Department of Education

*Consejeros Basados en las Escuelas
Interpretes de español están disponibles. Algunos intérpretes en otras idiomas están disponibles con noticia anticipada.*